

Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

★ DE. Nordsee. Deutsche Bucht. NW-lich von Helgoland. Torpedoschießübungen

★ DE. North Sea. German Bight. Waters NW of Heligoland. Torpedo firing exercises

Gebiet

mit 5 sm Radius um 54° 18,0' N 007° 20,0' E

Area

with 5nm radius centred at 54° 18,0' N 007° 20,0' E

Zeit/schedule

27.10.2021	06:00–16:00	31.10.2021	07:00–17:00
28.10.2021	06:00–16:00	01.11.2021	07:00–17:00
29.10.2021	06:00–16:00	02.11.2021	07:00–17:00
30.10.2021	06:00–16:00		

Die Deutsche Marine führt in den oben genannten Zeiträumen eine Torpedoschießübung im Seegebiet der Deutschen Bucht durch. Es kommen Übungstorpedos und Taucher zum Einsatz. Es wird geschossen, soweit das Schussfeld frei ist. Eine Absperrung findet nicht statt.

Bei Schießübungen zeigen die beteiligten Fahrzeuge das Signal NE 4 nach dem Internationalen Signalbuch. Um Beachtung der Signale des beteiligten Bootes „MZB Helmsand“, Rufzeichen: DRMC) wird gebeten.

The German Navy conducts a torpedo shooting exercise in the sea area of the German Bight during the above-mentioned periods. Exercise torpedoes and divers are deployed. The firing practices will be performed if the shooting range is clear. The region will remain open for navigation.

During the firing practices vessels will show the signal NE 4 in accordance with the International Code of Signals. Vessels asked to watch the signals of the participating boat "MZB Helmsand", call sign: DRMC.

(WSA Elbe-Nordsee 148/21) 40/21